

加拿大紧急救援补助金(CERB)

联邦政府向受新型冠状病毒（COVID-19）疫情影响人士，提供每月 \$ 2000 加元税前补贴，最长可达四个月，申请人必须年满15岁。申请人的入息不一定在加拿大赚取，但一定要居住在加拿大。加拿大税务局 [My CRA](#) 和加拿大服务部 [My Service Canada](#) 会在四月上旬提供申请细节，包括：

- 在2019年或提交申请的前一年，入息至少 \$ 5,000加元，收入总和来源可以包括：受雇、自雇、就业保险（EI）中的生育和育儿津贴。
- 因新型冠状病毒疫情，无论申请人是受雇或自雇，在4周内至少连续14天没有入息，包括临时停工、失业、患病或需要接受隔离、或需要照顾子女或家人。



在申请**加拿大紧急援助补助金（CERB）**前**您要知道的两件事**

- ① **通过国税局（CRA）网站注册 My Account.**
这将会加速您的申请速度。
4月6日补助申请将正式开启。
- ② **在银行注册direct deposit（直接存款）。**
这将会帮助您在申请被批准后，更快收到补助金。

The image shows a laptop screen displaying the CRA website. The website header includes the Canadian flag and the text 'Government of Canada / Gouvernement du Canada'. Below the header is a 'MENU' dropdown and navigation links for 'Home', 'Taxes', and 'E-services'. The main content area is titled 'CRA login services' and features a blue box with the text: 'New tax filing and payment due. The due date for filing individual tax returns is September 1, 2020 to pay any 2019 tax. You will be able to apply for the new phone line starting April 2020. Find more information on tax measures.' Below this is a green button labeled 'My Account' and the text 'Access your own information:'.

受惠人士包括：

- 工作人士必须因新型冠状病毒疫情影响而停工，而且没有带薪假期或其他入息补助。
- 工作人士患病、需要自我隔离或需要照顾感染新型冠状病毒患者。
- 工作人士因为学校停课及日间托儿中心停工，而必须留在家中照顾患病或有特殊需要的子女。
- 工作人士受雇，但受疫情影响分配不到工作，而没有薪金。
- 工薪和自雇人士，包括不合资格申请就业保险(EI)的合约工。

加拿大紧急救援补助金（CERB）会于四月初，通过以上的网络门户发放。申请人亦可通常自动录音电话系统，以及无收费电话申请补助金。详情稍后公布。

要点速览：

- 申请人将于提交加拿大紧急救援补助金申请后10天内，收到每4星期发放一次的补助金。此政策为期由2020年3月15日至2020年10月3日。
- 失业人士如合资格申请就业保险补贴可继续于网上申请，该补贴会自动转为加拿大紧急救援补助金。自动转换申请包括所有从2020年3月15日起，申请就业保险一般补贴及就业保险疾病补贴的加拿大人。
- 如果已经申请就业保险补贴，但申请还没有得到审批，无须重新提交申请。
- 至于其他就业保险补贴（生育、育儿、照顾家人），申请人必须通常正常程序提交申请。

您知道吗：

如果您在3月15日之后申请了就业保险，
或者您已经收到了就业保险，
您将会自动加入加拿大紧急救援补助金。

您不需要再次申请

联邦政府做过什么去应对补贴发放等候时间的问题？

上星期，负责部门收到超过90万份就业保险补贴申请，已有13000名职员处理来电。负责部门正实施相应措施，确保补助金能够及时发放。

- 我们已从其他部门调派大量职员着手处理补助金申请。
- 我们专注发放新设立的补助金，省下调整补贴金额的程序。
- 我们正着手增加申请系统的自动化，以及增加自助申请的功能。
- 随着容许政府更灵活运作的新条例通过，我们能够加快处理补助金申请，以及节省发放补助金的程序
- 申请人必须每两星期更新及重新申请

这些措施会确保加拿大人在紧急时刻，得到需要的福利。

我们有信心在28天的服务承诺内，向绝大部分补助金的申请人发放福利。

支援个人及家庭

加拿大紧急救援补助金（CERB）也照顾到工薪和自雇人士，包括不合格申请就业保险(EI)的合约工。详情请参阅上述加拿大紧急救援补助金的部分。

对就业人士的长期支援

对于因为新型冠状病毒（COVID-19）疫情，而失去工作或工时减少的加拿大人：

- 工作分享计划（EI Work Sharing Program）：这计划提供劳工保险(EI)补贴，给予因为超出雇主控制范围的原因，而工时减少的工作人

士。资格期限由38个星期，增加至76个星期，政府也降低了资格条件，以及精简申请程序。

对急需入息支援的人士

1. 向1200万中低收入家庭，在2020年5月初前，**通过商品及服务税豁免(GST C)**，提供一次性特别金：

- 倍增2019—2020年度的最高年度商品及服务税豁免。
- 个人金额平均增加\$ 400加元，两人家庭平均增加近\$ 600加元。

2. 为350万个有孩子的家庭，增加2019—2020年度**加拿大儿童福利金 (CC B)**，由5月起，资格家庭的加拿大儿童福利金，按孩子人数，每名孩子会多收达\$ 300加元。这项措施总共会派发近\$ 20亿加元，支援加拿大的家庭。

信贷支援

六大金融机构承诺，以**逐案形式**，为中小型企业客户，提供灵活的财务支援解决方案，以渡过新型冠状病毒(COVID-19)疫情难关。这项支援措施包括：**延迟房贷支付六个月**，为汽车贷款及信用卡等信贷产品提供减免机会。

给纳税人的弹性

加拿大税务局向受到新型冠状病毒疫情影响，遇到财政困难的加拿大人，提供更大弹性：

- 个人方面（信托除外），报税截止日期**延至2020年6月1日**。为确保当局能够准确计算您在2020—2021年度的福利，预期自己会拿到商品及服务税豁免或加拿大儿童福利金的人，不要延迟报税。
 - 信托方面，2019年12月31日结束的税务年度，报税截止日期延至2020年5月1日。
 - 纳税人可延迟至2020年8月31日，支付2020年3月15日至9月前期间的**应缴税款**。
 - 加拿大税务局认受[T183](#)和[T183CORP](#) 报税委托授权书，用上**电子签名**，即时生效。
-

支援老年人

为了保障老年人的财政健全，联邦政府提出以下数项新措施：

- 向中低收入的老年人，通过商品及服务税豁免，派发一次性特别金。2019—2020年度，个人金额平均增加 \$ 400加元，两人家庭平均增加近 \$ 600加元。
 - 注册退休收入基金2020年度的强制提款限额下降25%，让老年人在这不稳定时间，提供财务弹性，也可储下多一些资产。
 - 再者，纳税人可延迟至2020年8月31日缴交新一年的入息税，报税截止日期也延至2020年6月1日。
 - 为受疫情影响的加拿大老年人提供迅速的基本服务。加拿大政府将通过加拿大United Way资助本地组织 \$ 900万加元，支援对加拿大老年人的实际服务。这些服务可能包括运送生活所需物资，药品或其他所需物品等，或主动开展人际接触，以评估老年人的需求，让他们与社区支援联系起来。
-

支援企业及非牟利机构

我们推出了新措施
帮助小型企业

 商业贷款 将会给予小企业 多达\$40,000加元的 在第一年不收取利息的贷款	 工资补贴 我们将提供多达75%的工资补贴 确保雇主继续将他们的雇员留在工资单上
 为企业提供支持 我们准备了总计400亿加元的资金 支持企业，帮助他们填补现金流当中的空缺	 延迟纳税 我们将延迟GST和HST， 进口关税，以及拖欠税款的支付期限直至六月

加拿大紧急救援补助金（CERB）也照顾到工薪和自雇人士，包括不合格申请就业保险(EI)的合约工。详情请参阅上述加拿大紧急救援补助金的部分。

企业贷款许可计划（BCAP）

企业贷款许可计划（BCAP）容许加拿大商业发展银行（BDC）和加拿大出口发展局（EDC）提供超过\$100亿加元的额外支援，主要针对中小型企业。此计划不包括非牟利机构。加拿大商业发展银行和加拿大出口发展局会与私人贷款机构合作，为企业协调信贷解决方案。

加拿大商业发展银行（BDC）和加拿大出口发展局（EDC）提供超过\$100亿加元，额外支援中小型企业。加拿大商业发展银行和加拿大出口发展局会与私人贷款机构合作，为企业协调信贷解决方案，即时生效。有需要申请商业信贷可用性计划的企业，可透过所属的金融机构或银行，先评估企业的财政状况。如金融机构或银行无法提供足够贷款，会转介客户至加拿大商业发展银行(BDC)和加拿大出口发展局(EDC)。查询参与计划的金融机构和更多资料，请按：<https://www.canada.ca/en/department-finance/programs/financial-sector-policy/business-credit-availability-program.html>

工作分享计划

工作分享 (Work-Sharing) 是一项协调计划，帮助雇主及雇员，在因为超出雇主控制范围的原因，而工作量下跌的情况下，避免裁员。签署了工作分享同意书的雇员，必须接受减少工时，以及与其他雇员分享工作。

加拿大政府特别容许受到新型冠状病毒疫情影响的企业，实行工作分享最长期限，由38个星期，增加至76个星期，即时生效。详情：<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/work-sharing/temporary-measures-forestry-sector.html>

企业及非牟利机构的工资补贴

为支援雇主打消裁员计划，联邦政府宣布向合格企业及非牟利机构，提供75%工资补贴，帮助雇主维持向员工发薪：

- 合格雇主须受新型冠状病毒疫情影响，收入至少下跌30%
- 工资补贴年薪的首 \$ 5.87万加元的75%，相等于每周最多补贴847加元
- 追溯至2020年3月15日

加拿大紧急企业帐户

此计划提供高达 \$ 250亿加元，给予合格的金融机构，为合格的小型企业及非牟利机构，提供免息贷款，确保他们有足够资金，应付租金及其他主要开支。

- 最高贷款金额 \$ 4万加元，由加拿大政府担保及拨款资助。
- 贷款可以在两年内免息偿还；或可以选择于三年内偿还，但有利息
- 在2022年12月31日前偿还，可以免去25%的贷款，即 \$ 1万加元
- 雇主在2019年的总工资支出，必须在 \$ 5万加元，至 \$ 1百万加元之间

贷款担保及合借计划

为支援企业营运，联邦政府开展两项新计划，提供现金流应付困难时期。

- 加拿大出口发展局(EDC)会担保中小企业向金融机构，借新的营运资金及现金流贷款，提供达 \$ 625万加元。

- 加拿大商业发展银行（BDC）连同金融机构，通过合借计划，为企业提供流动资金，达 \$ 625万加元。

给企业的税务弹性

1. 加拿大税务局容许所有企业**延迟缴税**，即日至2020年9月前之间，新增的欠税款项，应付税款余额，分期付款税项，可**一律延迟至2020年8月31日缴交**，期间不会累积利息或罚款。
2. 企业及自雇人士也可**延迟缴交商品及服务税（GST/HST）及进口关税至六月底**。
3. 在4月底前加拿大税务局不会向任何中小企业，启动任何包括销售税(GST/HST)和入息税的税后评估。
4. 联络官服务（[Liaison Officer service](#)）电话现已开通，协助小企业东主了解商业税务。

降低利率

加拿大中央银行决定减息半厘至0.25%，为经济体系提供信贷，打稳经济复苏的基础。

更多支援小企业的资讯：<http://canada.ca/covid-19-business>

商业资讯

加拿大商业发展银行(BDC)已准备新措施协助雇主，应对新冠病毒(COVID-19)疫情。

(<https://www.bdc.ca/en/pages/special-support.aspx?special-initiative=covid19>)

- 提供营运资金贷款达 \$ 2百万加元，以及弹性还款条件，例如让合资格企业延迟归还本金。
- 弹性还款条件，例如让贷款 \$ 1百万加元以下的客户延迟归还本金，最长达6个月。
- 降低新申请贷款的利息。
- 中小型企业贷款及担保计划会帮助金融机构，提供信贷及流动资金的选项，由BDC及EDC支持，帮助中小型企业营运现金流的需要。

加拿大出口发展局(EDC)：帮助加拿大小企业出口商品及服务，在这困难时期取得资金。详情：https://www.edc.ca/en/about-us/newsroom/edc-covid-business-support.html?utm_source=twitter&utm_medium=social-organic&utm_campaign=content_social&utm_content=link_edc-covid-business-support_mar-20_e

- 支援出口行业，提供银行贷款担保，最高达 \$ 5百万加元，让企业立即拿到资金。详情请与你的金融机构联系。
- 通过EDC工具及建议，包括出口支援中心等，提供即时资讯。通过My EDC account，企业可得到免费的资讯及服务。

对信贷保险客户，加拿大出口发展局即时生效的措施：

- 按条款承担货运上的损失，即使买家退货。
- 豁免60天申请等候期

加拿大商业APP

下载**免费**手机应用程序－加拿大商业APP [Canada Business App](https://www.ic.gc.ca/eic/site/icgc.nsf/eng/h_07670.html) : https://www.ic.gc.ca/eic/site/icgc.nsf/eng/h_07670.html

- 各项政府服务
 - 针对您业务的建议
 - 个人化通知
 - 量身定制的支援
 - 新冠病毒(COVID-19)紧急企业支援按钮
-

Businesses, We Need Your Help!

企业，我们需要您的帮助！

联邦政府宣布动用工业界的计划，集中建立本地生产能力，创新解决方法，以及采购必需品：

- 建立本地工业生产能力，量产加拿大的关键必需品。这可以通过重新配置加拿大现有的生产线，或迅速扩大现有制造商的生产来实现。
- 重新为在现有的工业及创新计划定位，加入优先抗击新型冠状病毒（COVID-19）的条款。
- 如果您有产品政府采购：<https://buyandsell.gc.ca/calling-all-suppliers-help-canada-combat-covid-19>
- 如果您能捐赠食物、清洁用品、或个人保护物资，请与我们联系。

医疗用品生产商及入口商，若需要产品要求细节：

任何关于医疗用品的问题／请求／申请，例如测试盒，请电邮：hc.devicelicensing-homologationinstruments.sc@canada.ca.

任何关于其他健康用品的问题／请求／申请，例如消毒洗手液，请电邮：hc.covid19healthproducts-produitsdesante.sc@canada.ca。

1. “Thank you to CTCCO, Mr. Weng, the FuQing Association, and Vokyo Movers for your donation of gowns, masks, and gloves for our medical workers at Birchmount Hospital. SHN is calling for donations of surgical masks, N95 masks, hand sanitizers and face shields for their frontline staff. If you, or someone you know, can make a donation, please email PEdonations@shn.ca.”

感谢加拿大多伦多华人团体联合总会、主席翁先生，及佳得宜搬运，捐赠保护衣、口罩和手套，给士嘉堡Birchmount医院及医护人员。士嘉堡医疗网络呼吁捐赠手术口罩、N95口罩、消毒洗手液及面罩给前线医护人员。如果您或您的亲友能够捐赠，请电邮PEdonations@shn.ca。

2. Section on Seniors
老年人的部分
3. Businesses, We Need Your Help!
企业，我们需要您的帮助！

For health product manufacturer or potential importer that want to seek clarity regarding regulatory details:

Any questions/requests/applications for medical devices, including test kits, please email: hc.devicelicensing-homologationinstruments.sc@canada.ca.

Any questions/requests/applications for other health products, including hand sanitizer, please email: hc.covid19healthproducts-produitsdesante.sc@canada.ca.

医疗用品生产商及入口商，若需要产品要求细节：

任何关于医疗用品的问题／请求／申请，例如测试盒，请电邮：hc.devicelicensing-homologationinstruments.sc@canada.ca.

任何关于其他健康用品的问题／请求／申请，例如消毒洗手液，请电邮：hc.covid19healthproducts-produitsdesante.sc@canada.ca。